



**5. međunarodna energetska-naftna konferencija /**  
*5<sup>th</sup> International Energy & Oil Conference*

**Energija u 21. stoljeću /**  
*Energy in the 21<sup>st</sup> Century*

**u prigodi obilježavanja 45. obljetnice /**  
*on the occasion of celebrating the 45<sup>th</sup> anniversary*

**pod pokroviteljstvom Predsjednice Republike Hrvatske /**  
*under the auspices of the President of the Republic of Croatia*

**Zagreb, 3. prosinca 2019. / Zagreb, 3 December 2019**

**Hotel Esplanade, Zagreb, Mihanovićeva 1, Smaragdna dvorana / Emerald Hall**

**Otvaranje konferencije / Conference opening**

**08.30-09.00 Jutarnja kava i registracija sudionika / Morning coffee and registration of participants**

**09.00-10.15 Pozdravni govori / Welcoming remarks**

**dr. sc. Dragan Kovačević**, predsjednik Uprave, JANAF d.d. /

*Chairman of the Management Board, JANAF Plc.*

**Nikolay Tokarev**, predsjednik Uprave, Transneft PAO /

*Chairman of the Management Board and President of Transneft*

**Jaroslav Kocián**, predsjednik Upravnog odbora Međunarodnog udruženja naftnih  
transportera (IAOT) / *Chairman of the Board of Directors, IAOT*

**mr. sc. Darko Horvat**, ministar gospodarstva, poduzetništva i obrta /

*Minister of Economy, Entrepreneurship and Crafts*

**dr. sc. Tomislav Ćorić**, izaslanik Predsjednice Republike Hrvatske i izaslanik  
Predsjednika Vlade Republike Hrvatske, ministar zaštite okoliša i energetike / *Envoy of  
the President of the Republic of Croatia and Envoy of Croatian Prime Minister, Minister of  
Environment and Energy*

**10.15-10.30 Značaj energetskeg sektora u gospodarstvu Europe s posebnim osvrtom na srednju i  
jugoistočnu Europu / Significance of the energy sector in the European economy with  
special focus on Central and South Eastern Europe**

dr.sc. Dragan Kovačević, predsjednik Uprave, JANAF d.d. /

*Chairman of the Management Board, JANAF Plc.*

**10.30-10.50 Pauza za kavu / Coffee break**

**Izjava za medije / Statement for media**

**Radni dio konferencije / Conference sessions**

- 10.50-11.00 Nove smjernice razvoja naftnih kompanija /**  
*New guidelines for oil companies development*  
Sándor Fasimon, predsjednik Uprave, INA d.d. / *President of the Management Board of INA*
- 11.00-12.00 Okrugli stol 1: Energetski sektor i naftne kompanije – sadašnjost i budućnost /**  
*Round table discussion 1: Energy sector and oil companies – present and future*  
**Sudionici / Participants:** Andrey Tuchnin (*zamjenik generalnog direktora, NIS*), Marino Velan (*Vitol*), Csaba Zsoter (*MOL*), Miha Kirn (*Petrol*), Dragan Letica (*INA*), Ivana Ivančić (*članica Uprave, PPD*), Bruno Šarić (*član Uprave, JANAF*)  
**Moderator:** Marko Biočina, *Jutarnji list*
- 12.00-12.20 Turbulentnosti i trendovi na europskom naftno-energetskom tržištu /**  
*Turbulences and trends on the European oil and energy market*  
*Eugene Lindell, JBC Energy*
- 12.20-12.40 Pauza za kavu / Coffee break**
- 12.40-13.40 Okrugli stol 2: Energetska tranzicija i uloga energetske infrastrukture /**  
*Round table discussion 2: Energy transition and role of energy infrastructure*  
**Sudionici / Participants:** Sergey Aleksandrovich Andronov (*potpredsjednik, Transneft*), Nebojša Lemajić (*Transnafta*), Ondrej Šmolik (*MERO*), Alessio Lilli (*predsjednik Uprave, TAL*), Marko Ćosić (*član Uprave, HEP*), Zoltan Aldott (*predsjednik Nadzornog odbora, MOL*), Vladislav Veselica (*JANAF*)  
**Moderator:** Marina Šunjerga, *Večernji list* / Mladen Sirovica, *HRT*
- Zatvaranje konferencije / Conference closing**
- 13.40-13.50 Zatvaranje konferencije / Closing remarks**
- 13.50-14.30 Ručak / Lunch**
- Popodnevni i večernji program / Afternoon and evening programme**
- 16.00-18.00 Obilazak i razgledavanje grada Zagreba /**  
*Tour and sightseeing of the city of Zagreb*
- 20.00-21.00 Koktel dobrodošlice i izložba „JANAF kroz vrijeme“ /**  
*Welcome cocktail and exhibition “JANAF through time“*  
*Hotel Esplanade, Zagreb, Mihanovićeve 1, Smaragdna dvorana / Emerald Hall*
- 21.00-23.00 Večera / Dinner**  
*Hotel Esplanade, Zagreb, Mihanovićeve 1, Smaragdna dvorana / Emerald Hall*